

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte,  
liebe Schülerinnen und Schüler,

Cari genitori e tutori,  
cari alunni,

wir freuen uns sehr, Ihnen mitteilen zu können, dass für Ihre Tochter/Ihren Sohn am \_\_\_\_\_ der Unterricht in der Schule wieder stattfindet.

Siamo lieti di annunciare che la scuola riaprirà il \_\_\_\_\_ per vostra figlia/vostro figlio.

Der Unterricht findet in einer kleinen Gruppe von ca. 8-12 Schülerinnen und Schülern von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ Uhr statt.

Gli alunni dovrebbero imparare in piccoli gruppi da 8 a 12 persone dalle ore \_\_\_\_\_ alle ore \_\_\_\_\_.

Folgende Regeln sind unbedingt einzuhalten:

Le seguenti regole di comportamento e di igiene devono essere assolutamente rispettate:

- Ihr Kind muss sich regelmäßig die Hände mit Seife waschen.
- Vostro figlio si deve regolarmente lavare le mani con sapone.
- Ihr Kind muss einen Abstand von mindestens 1,5 m zu anderen Schülerinnen, Schülern und den Lehrkräften einhalten.
- Vostro figlio deve tenere sempre una distanza di almeno 1,50 metri dagli altri alunni e dagli insegnanti
- Ihr Kind muss eine Mundschutzmaske mitbringen.
- Vostro figlio deve munirsi di una mascherina.

Besprechen Sie bitte diese Regeln mit Ihrem Kind.

Per favore parlate di queste regole con vostro figlio.

Geben Sie uns Bescheid, falls Ihr Kind zu einer Risikogruppe gehört, damit es in einem Extraraum unterrichtet werden kann.

Qualora vostro figlio dovesse appartenere ad un gruppo a rischio, ce lo fate sapere per favore. Così può essere insegnato in un locale separato.

Bitte informieren Sie die Lehrkräfte darüber, ob Sie oder eine andere Person aus Ihrem Haushalt zu einer **Risikogruppe** gehören.

Per favore comunicate agli insegnanti se Voi stessi oppure un'altra persona che vive assieme con Lei appartiene ad un gruppo a rischio.

In dem Fall muss ihr Kind nicht zur Schule kommen. Die Lehrkraft gibt Ihrem Kind Aufgaben, die zu Hause bearbeitet und bei der Lehrkraft abgeben werden.

In questo caso vostro figlio può stare a casa. L'insegnante li darà dei compiti da fare a casa che poi consegnerà all'insegnante.

Zu den **Risikogruppen** gehören gemäß Angaben des Robert-Koch-Instituts (RKI) Personen über 60 Jahre und/oder mit folgenden Vorerkrankungen:

L'istituto tedesco Robert Koch (RKI) ha dichiarato che le persone oltre ai 60 anni e le persone con i seguenti antecedenti sanitari appartengono ai **gruppi a rischio**:

- Herzkreislauferkrankungen  
Malattie cardiovascolari
- Diabetes  
Diabete
- Erkrankungen des Atemsystems, der Leber, der Niere  
Malattie del sistema respiratorio, malattie epatiche, malattie renali
- Krebserkrankungen  
Afezioni cancerogene
- Erkrankungen, die mit einer Immunschwäche einhergehen  
Malattie che sono accompagnate di una immunodeficienza
- Sonstiges: ...  
Altro:...

Bitte unterstützen Sie Ihre Tochter/Ihren Sohn in dieser schwierigen Situation beim Lernen. Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns herzlich.

Vi invito ad offrire a sua figlia/suo figlio un sostegno all'apprendimento in questa situazione assai difficile. Vi ringraziamo di cuore per il suo sostegno.

Mit freundlichen Grüßen  
Un cordiale saluto

---

Lehrkraft  
Insegnante

Bitte diese Seite hier ausfüllen und an die Lehrkraft zurückgeben.

Si prega di completare questa pagina e di restituirla all'insegnante: ...

Name des Kindes: \_\_\_\_\_

Nome del bambino: ...

Zutreffendes bitte ankreuzen

Contrassegnare la casella opportuna: ...

Mein Kind hat eine Vorerkrankung, und zwar

Mio figlio soffre della seguente malattia preesistente: ...

\_\_\_\_\_ .

Mein Kind hat keine Vorerkrankung.

Mio figlio non soffre di una malattia preesistente:...

Eine Person aus unserem Haushalt gehört zur **Risikogruppe**.

Una persona che vive assieme con noi, appartiene al **gruppo a rischio**: ...

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der/des Erziehungsberechtigten

Firma del/dei tutore/tutori: ...